


# DIN EN 1789:2010-11 (D)

## Rettungsdienstfahrzeuge und deren Ausrüstung - Krankenkraftwagen; Deutsche Fassung EN 1789:2007+A1:2010

---

| Inhalt   | Seite |
|--|-------|
| Vorwort .....  | 4     |
| 1 Anwendungsbereich .....  | 5     |
| 2 Normative Verweisungen .....   | 5     |
| 3 Begriffe .....   | 7     |
| 4 Anforderungen .....  | 8     |
| 4.1 Allgemeine Anforderungen .....   | 8     |
| 4.1.1 Allgemeines .....  | 8     |
| 4.1.2 Maximale Außenmaße .....   | 9     |
| 4.1.3 Freiraum in den Radhäusern .....   | 9     |
| 4.2 Betriebsverhalten .....  | 9     |
| 4.2.1 Beschleunigung .....   | 9     |
| 4.2.2 Bremsanlage .....  | 9     |
| 4.2.3 Sicherheitssystem .....  | 9     |
| 4.3 Anforderungen an die elektrische Anlage .....                                    | 9     |
| 4.3.1 Allgemeines .....  | 9     |
| 4.3.2 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) .....                                 | 10    |
| 4.3.3 Batterie und Generator .....   | 10    |
| 4.3.4 Elektrische Installationen .....   | 11    |
| 4.4 Karosserie .....   | 12    |
| 4.4.1 Brandschutz .....  | 12    |
| 4.4.2 Anordnung des Fahrersitzes .....   | 12    |
| 4.4.3 Mindestbeladungskapazität .....  | 12    |
| 4.4.4 Trennwand .....  | 13    |
| 4.4.5 Öffnungen (Türen, Fenster, Notausstieg) .....                                  | 13    |
| 4.4.6 Einladebereich .....   | 14    |
| 4.5 Krankenraum .....  | 15    |
| 4.5.1 Allgemeines .....  | 15    |
| 4.5.2 Maße des Krankenraums .....  | 16    |
| 4.5.3 Sitze für Patient und Betreuer .....   | 20    |
| 4.5.4 Lüftungsanlage und Anästhesiegasabsaugung .....                                | 21    |
| 4.5.5 Temperaturanlage .....   | 22    |
| 4.5.6 Innenbeleuchtung .....   | 22    |
| 4.5.7 Innengeräuschpegel .....   | 23    |
| 4.5.8 Infusionshalterung .....   | 23    |
| 4.5.9 Haltesystem und Befestigung der Ausrüstung im Krankenraum .....                | 23    |
| 5 Prüfung .....  | 24    |
| 5.1 Prüfung des Innengeräuschpegels .....  | 24    |
| 5.2 Prüfung der Beschleunigung .....   | 24    |
| 5.3 Prüfung der Haltesysteme und der Befestigung der Ausrüstung im Krankenraum ..... | 25    |
| 5.4 Prüfung von abgerundeten Kanten .....  | 26    |
| 6 Medizinprodukte (Geräte) .....   | 27    |
| 6.1 Bereitstellung von Medizinprodukten (Geräten) .....                              | 27    |
| 6.2 Unterbringung der Medizinprodukte (Geräte) .....                                 | 27    |
| 6.3 Anforderungen an Medizinprodukte (Geräte) .....                                  | 28    |
| 6.3.1 Allgemeines .....  | 28    |
| 6.3.2 Temperatur .....   | 28    |
| 6.3.3 Feuchtigkeit und Eintritt von Flüssigkeiten .....                              | 28    |
| 6.3.4 Mechanische Festigkeit .....   | 28    |

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| 6.3.5   | Befestigung der Geräte .....   | 29        |
| 6.3.6   | Elektrische Sicherheit .....   | 29        |
| 6.3.7   | Bedienteile .....  | 29        |
| 6.3.8   | Gasinstallation .....  | 29        |
| 6.3.9   | Kennzeichnung und Anweisungen .....  | 31        |
| 6.3.10  | Instandhaltung .....   | 31        |
| 6.4   | <b>Mechanische Festigkeit — Prüfmethode für Medizinprodukte (Geräte) zum Einsatz in<br/>Krankenkraftwagen.....</b> | <b>31</b> |
| 6.4.1   | Prüfung auf Schwing- und Stoßfestigkeit .....  | 31        |
| 6.4.2   | Freier Fall .....  | 32        |
| 6.5   | Ausrüstungs-Tabellen .....   | 32        |
| <b>Anhang A (informativ) Erkennbarkeit.....</b>   |  | <b>39</b> |
| A.1   | Krankenkraftwagen.....   | 39        |
| A.2   | Personal .....   | 39        |
| <b>Anhang B (informativ) Zusammenfassung der Prüfung .....</b>  |  | <b>40</b> |
| <b>Anhang C (informativ) Übereinstimmungszertifikat .....</b>   |  | <b>41</b> |
| <b>Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den<br/>grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte .....</b> |  | <b>42</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>  |  | <b>43</b> |